

*The Kentaro Sato Choral Series*

混声合唱組曲

季節のしおり

A Choral Suite: Kise'tsu-no Shiori (Bookmarks of the Four Seasons)"

for S.A.T.B. divisi voices, a cappella

1. 春の足音 Haru-no A'shioto (Spring's Footsteps)
2. 夏の絵具 Na'tsu-no Eno'ngu (Summer's Paints)
3. 秋の影絵 Aki-no Ka'ngee (Autumn's Shadow Pictures)
4. 冬の息吹 Huyu-no Ibuki (Winter's Breath) \*in F ver. & in E ver.

Text and Music by  
Kentaro Sato

WP  
*Wiseman Project*

[www.wisemanproject.com](http://www.wisemanproject.com)

# Practical Japanese Singing Pronunciation with IPA by Kentaro Sato (Ken-P)

## 1. Japanese Singing Vowels

There are five vowels in the Japanese language, and they are transcribed as “I/i,” E/e,” “A/a,” “O/o,” and “U/u.”

i = [i], same as English “long e [pronounced ‘ee’],” as in “feet [fi:t]” & “me [mi:]”

You may slightly modify [i] toward [ɪ] to achieve unified vowel production. Do not make it [j] even if another vowel follows.

e = [ɛ], same as English “short e [pronounced ‘eh’],” as in “fed [fed]” & “met [met].”

Do not use either [e] or [æ] for this sound.

a = [ɑ], same as English “open a [pronounced ‘ah’],” as in “far [fa:/faɔ̄:]” & “Mars [ma:z / maɔ̄z].”

You may use [a] or [ʌ] to achieve unified vowel production in some cases. Do not use neither [æ] nor [ɔ] for this sound.

o = [o], same as English “long or closed o [pronounced ‘oh’],” as in “hole [houl]” & “pole [poul].” \*(not UK [həʊl] / [pəʊl])

You may slightly modify [o] toward [ɔ] for louder/higher passages. Do not make it the English diphthong [ou].

u = [u], same as English “long u [pronounced ‘oo’],” as in “food [fu:d]” & “moon [mu:n]”

Although the Japanese spoken “u” is closer to [u] or [i], do not use this spoken “u” for singing.

Do not make it [w], even if another vowel follows.

## 2. Japanese Singing Consonants

Transcription	IPA	English Example	Transcription	IPA	English Example
b	[b]	boss [bɒs]	m	[m]	map [mæp]
by	[bj]	Bjorn [bjɔ:n / bjɔən]	my	[mj]	mute [mju:t]
ch	[tʃ]	(alternative [ʃ]), chess [tʃes]	n	[n]	nod [nəd]
d	[d]	dot [dɒt]	ny	[nj]	lanyard [lae.njəd / lae.njəd]
dy	[dʒ]	due [dju:] *some speakers pronounce it [du:]	ng	[ŋ]	song [sɔŋ]
dz	[dʒ]	odds [ɒdʒ]	ngy	[ŋj]	
f	[f]	food [fu:d] *foreign or foreign-origin words only.	p	[p]	pot [pɒt]
g	[g]	gut [gʌt]	py	[pj]	pure [pjʊə / pjʊə]
gy	[gj]	Magyar [mæ.gjɑ:/ mæ.gjɑə]	r	[r]	(alternative [l], look [lʊk])
h	[h]	hat [hæt] *before transcribed “e” “a” & “o”	ry	[rj]	(alternative [lj], Liu [lju:])
h	[ç]	(alternative [h], he [hi:]) *before transcribed “i”	s	[s]	sing [sɪŋ]
h	[ɸ]	(alternative [h], who [hu:]) *before transcribed “u”	sh	[ʃ]	(alternative [ʃ], she [ʃi:])
hy	[ç]	(alternative [hj], hue [hju:])	t	[t]	tall [tɔ:l]
hw	[ɸ]	(alternative [f], fee [fi:])	ts	[tʂ]	pets [pets]
j	[dʒ]	(alternative [dʒ], jet [dʒet])	v	[v]	veal [vi:l] *foreign or foreign-origin words only.
k	[k]	king [kɪŋ]	w	[β]	(alternative [w], wall [wɔ:l])
ky	[kj]	cute [kjoo:t]	y	[j]	you [ju:]
l	[l]	leap [li:p] *foreign or foreign-origin words only.	z	[z]	zebra [ze.brə / zi:.brə]

i.) Japanese sh [ɛ], j [dʒ], and ch [tʃ] are different from their English counterparts, sh [ʃ], j [dʒ / ʒ], ch [tʃ]. Japanese sh, j, and ch should be produced with an “i-ish” mouth shape with no lip pursing, and they contain higher overtones than their English counterparts.

ii.) Japanese “r” is a one-tapped/flapped/flipped r. Do not use an Italian rolled r [r̩], an English r [ɹ], a French uvular r [ʀ], or a Chinese r [ɿ]. If this is difficult, you may substitute “l” [l] for it.

iii.) Although the Japanese spoken “w [ɸ]” has less roundness of the lips than the English “w [w]” (or even no roundness), singers may use [w].

iv.) Although the Japanese spoken “n” may change its sound to [n], [ŋ], [n̩] or [N] according to what follows it, [n] will suffice in singing.

v.) A sound of “ng [ŋ]” or “ngy [ŋj]” is called “びたくおん bidakuon” in Japanese. Do not use [g] or [gj] as a substitution.

## 3. Structure of Japanese Syllables

Unlike English syllables, Japanese syllables are almost always open (i.e., they end with a vowel sound) with no liaison. In addition, they are monophthongs (i.e., they contain only one vowel in a syllable, with no glide). Therefore, most Japanese syllables are either: 1) [one vowel]; or 2) [one consonant/ consonant cluster] + [one vowel]. However, some exceptions might occur with the consonants “n” and “m.” Both “n” and “m” might appear at the end of a syllable, as in “pen” and “beam,” but they are not as strong as their English counterparts, which sound “pen-uh” and “beam-uh.” There may also appear either an open “n” [as in ‘rock ‘n’ roll’] or closed “m” humming, which makes them pseudo-independent syllables. There may also be an exception to the voiceless consonants becoming pseudo-independent syllables: when they are followed by a vowel in parentheses or a small circle (e.g., “light 光/ひかり h(i)kari / hikari [ɸ.ka.ri]”), this indicates that the vowel may drop, thereby becoming non-pitched, because it is too short. The score will indicate such exceptions and how to execute them vocally.

Capital letters indicate the first letter of a word. A hyphen indicates that the connected syllables belong to a word or a meaningful chunk of a sentence; therefore, it is best to avoid taking a noticeable breath at any hyphenated part. Both a macron (a straight bar placed above a letter) and consecutive same vowels indicate that the vowel is long (e.g., “pass 通るとおる tōru/tooru [to:.ru]” vs “get 取るとる toru [to.ru]”). A macron is preferred. In speech, Japanese syllables maintain a steady and constant duration, although this rule might not be apparent in music; therefore, a macron or consecutive same vowels may not appear in the score, since the duration of the vowel is determined by the given note value.

In order to make the syllabic separation clearer, an apostrophe may appear: 1) to indicate a clear separation with a possible glottal attack before a vowel (e.g., a big man おおおとこ Ō'otoko = Ō'-o-to-ko [o:.o.to.ko,]); and 2) to designate pseudo-independent syllabic consonants (e.g., “easy 容易/あんい an'i = a-n-'i [a.n.i]” vs “brother 兄/あに ani = a-ni [a.ni]”); and 3) to indicate the beginning of a consonant sound that is represented by multiple letters including a double consonant (e.g., task 作業/さぎょう sangyō → sa'ngyō = sa-ngyō [sa.n.ngyo:]). Since the syllabic division is shown clearly in music by hyphenation, both 2) and 3) might not appear in the score.

A double consonant (e.g., “same いっち i-'cchi, [i.te:i]” vs “one いち i-'chi [i.tei]”) indicates that the preceding vowel will be shortened or that there is a short stop or rest between the syllables, as in the Italian word “tutti.” This is called “そくおん sokuon” in Japanese, and is known as gemination or consonant elongation. In the music, singers must clearly execute the indicated rest between the syllables or *staccatos* on the first syllable of such words.

# of spring footsteps 1. Haru-no A'shioto

ears to listen carefully  
**Mimi-wo Suma'shitegoran.**  
 winter to endure seeds hark  
**Huyu-wo Koeta Taneta'chi-nга, Hora!**  
 snow melting together quietly eyes to awake  
**Yukidoke-to Tomo-ni So'tto Me-wo Samasu.**

closely to gaze  
Ji'tto Mi'tsumetegoran.  
tips of branches buds too see  
Edasaki-no Tsubomita'chi-mo, Hora!  
spring wind subtly to smile gently flower to bloom  
Harukaze-ni Chisaku Hohoen'de the Yawarakaku Hana Hiraku.

of spring feeling cherry flowers to dye  
 Haru-no Omoi-wo Sakura-wa Someteyuku.  
 time again to come around  
 Toki-wa Mata Me'nguri  
 always encounter parting to see them off  
 I'tsumo Deai-to Wakare-wo Miokurina'ngara  
 quietly to disperse snow of cherry petals inside  
 Shizuka-ni Chi'tteyuku Sakurahubuki-no Naka-de  
 fading now to embrace  
 Kiekyu Ima-wo Daki'shimete.

ears to listen carefully  
 sky gazing birds hark  
 Sora-wo Mi'tsumeru Torita'chi-nга, Hora!  
 departing season now to start singing  
 Sud'a-chi-no Kise'tsu-wo Ima Utadašu.

of yesterday      wishes      of tomorrow      dream      to change  
Kinō-no Ne'ngai-wo A'shita-no Yume-ni Kaete  
                | to sing | to start singing  
                Boku-wa Utau. Wata'shi-mo Utaidasu.

now to feel  
Ima-wo Kan'jitegoran.  
future surely footprint sound hearken  
Mirai-e Tsu'zuku Tashikana A'shioto-nga, Hora!  
spring to echo  
Haru-ni Kodamasuru.

## 2. Na'tsu-no Eno'ngu

this blue sky from of summer paints to extract  
Kono Aozora-kara Na'tsu-no Enō'ngu-wo Torida'shite  
of ocean world too my heart too  
Umi-no Sekai-to Boku-no Kokoro-to  
my heart on, to spread  
Wata'shi-no Kokoro-ni Hiro'ngeyō.

of waves sounds to hear  
Nami-no Oto-nга Kikoerу.  
wind to ride summer to start running  
Kaze-ni No'tte Na'tsu-nга Ha'shiridasu.

of blink time to regret  
 Mabataki-no Jikan-wo O'shinde  
 this moment to gaze  
 Kono Shun'kan-wo Mi'tsumeru.  
 of heart canvas to disappear before  
 Kokoro-no Kyan'vasu-nga Kieru Mae-ni  
 of summer color sky and ocean and  
 Na'tsuiro-no Sora-to Umi-to  
 there reflecting all smiles  
 Soko-ni U'tsuru Subete-no E'ngao-wo  
 to paint now  
 E'ngakia'ngevo. Ima!

this blue sky from of summer paints to extract  
Kono Aozora-kara Na'tsu-no Eno'ngu-wo Torida'shite  
my canvas and my canvas  
Wata-shi-no Kyan'vasu-to Boku-no Kyan'vasu-ni  
flowing time and of sun fragrance to escape before  
Na'ngareru Jikan-to Taiyō-no Kaori-nga Ni'nguru Mae-ni  
to capture now  
Tsukamae-yō, Ima!

## 1. Spring's Footsteps

Listen carefully...

Hark! Seeds that have endured winter  
have awokened as the snow melts.

Look closely...

See! Buds on branches smile to feel the spring wind—  
they begin to flower.

Cherry blossoms color my memories.

Spring is here again,  
springs beginnings and endings.  
Once the fading day's cherry petals  
falling like snowflakes.

Listen carefully...

Hark! Birds look at the sky  
and sing their song of departure.

I sing.

Feel this moment...

Hearken! The sounds of footsteps that lead to the future,  
echo in the spring.

## 2. Summer's Paints

Let me take summer's paints from this blue sky,  
and spread them across the ocean  
and my heart.

As the sounds of the waves echo and the wind blows,  
and the summer starts its run.

I gaze at this moment  
without blinking.

Before the canvas of my heart disappears,  
I paint this sky, that ocean  
and every simile evoked by the summer.  
Now!

Let me take summer's paints from this blue sky,  
and let me capture the fleeing of time  
and the fragrance of the sun on the canvas.  
Now!

of autumn shadow pictures  
**3. Aki-no Ka'nghee**

red and of black meeting  
 Aka-to Kuro-no Deal.

setting sun world while dyeing  
 Yūhi-nга Sekai-wo Somena'ngara  
 sky distance to set time  
 Sora-no Kanata-ni Shizumu Toki  
 autumn to be blown without sound glowing flame to dance upward  
 Aki -ni Hukarete Oto-monaku Moeru Honō-nга Maia'ngaru.

then  
 So'shite...

passed red to be dyed silver screen  
 Su'ngita Kioku-no Jōkē-nга<sup>1</sup> Akaku Soma'tta Gin'maku-ni  
 memory scene shadow picture to become swaying  
 fallen leaves together earth to to return  
 O'chiba-to Tomo-ni Dai'chi-ni Kaeru.  
 setting sun together earth to to return  
 Yūhi-to Tomo-ni Dai'chi-ni Kaeru.

red black  
 Aka, Kuro, Aka, Kuro, Aka, Kuro...

**4. Huyu-no Ibuki**

it is world silver to be dyed night  
 Sore-wa Sekai-nга Gin-ni Somaru Yoru.  
 slightly window to open of winter breath to feel  
 Suko'shi Mado-wo Akete Huyu-no Ibuki Kan'jitaru  
 eyes to close of heart door to open  
 Me-wo Tojite Kokoro-no Tobira-wo Hiraku.

it is world dream to be turned night  
 Sore-wa Sekai-nга Yume-ni Somaru Yoru.  
 slightly window to open dream breath to entrust  
 Suko'shi Mado-wo Akete Yume-wo Iki-ni Taku'shitara  
 eyes to open quietly northern wind to load  
 Me-wo Akete Shizuka-ni Kitakaze-ni Nosereba  
 it is white kaleidoscope  
 Sore-wa Shiroi Man'nge'kyō.  
 sparkling night to start turning  
 Ka'ngayaku Yoru-ni Mawaridasu.  
 See night to sway  
 Hora, Yōkaze-ni Yurameki  
 quietly to melt white of dream breath  
 Shizuka-ni Toketeyuku Shiroi Yume-no Toiki.

of room light gently to turn off  
 Heya-no Akari-wo So'tto Kē'shite  
 once again dream northern wind to load  
 Mōi'chido Yume-wo Kitakaze-ni Nosereba  
 it is white fantasia  
 Sore-wa Shiroi Gen'sō'kyoku.  
 of winter fairies too to start dancing  
 Huyu-no Yōsē-mo<sup>2</sup> Odoridasu.  
 see night wind sparkling quietly to disappear  
 Hora, Yōkaze-ni Kirameki Shizuka-ni Kieteyuku  
 white of winter melody  
 Shiroi Huyu-no Melodī.

of silver world to to disappear  
 Gin-no Sekai-e Kieteyuku.  
 of night world to to disappear  
 Yoru-no Sekai-e Kieteyuku.  
 of dream world to to disappear  
 Yume-no Sekai-e Kieteyuku.

world silver to to be dyed night  
 Sekai-nга Gin-ni Somaru Yoru-ni,  
 world dream to to be dyed night  
 Sekai-nга Yume-ni Somaru Yoru-ni  
 of heart wings to spread  
 Kokoro-no Tsubasa-wo Hiro'ngete  
 starry night to to disappear  
 Ho'shihuru Yoru-eto Kieteyuku.  
 to disappear  
 Kieteyuku...

**3. Autumn's Shadow Pictures**

Marriage of Red and Black...

When the sun sets,  
 dyeing the world red,  
 autumn quietly blows red leaves into the air.

Then...

Autumn's shadow pictures of past memories move red on the  
 silver screen of the earth,  
 and they return to the soil with the fallen leaves.  
 They return to the soil, following the sun.

Red, black, red, black, red, black...

**4. Winter's Breath**

It is the night of a silver world.  
 Opening a window, I feel winter's breath.  
 When I close my eyes, my heart opens.

It is the night of a dream world.  
 Opening a window, I put a wish into my breath,  
 and softly release it to the northern wind.  
 It becomes a white kaleidoscope,  
 spinning in the bright night.  
 White breath shimmers in the night  
 and melts away quietly.

I turn off the light.  
 When I release my breath again,  
 it becomes a white fantasia,  
 and winter's fairies start dancing.  
 The melody of winter sparkles in the night  
 and disappears quietly.

It disappears into the silver world.  
 It disappears into the world of darkness.  
 It disappears into the dream world.

It is the night of a silver world.  
 It is the night of a dream world.  
 My wish disappears into the starry night,  
 spreading the wings of my heart.  
 It disappears...

<sup>1</sup> "Jōkei" for singing

<sup>2</sup> "Yōsei" for singing

合唱組曲「季節のしおり」

作詞・佐藤賢太郎

Kise'tsu-no Shiori (Bookmarks of the Four Seasons)

Text by Kentaro Sato

1. 春の足音

耳を澄ましてごらん  
冬を越えた種たちが ほら！  
雪解けとともに そっと目をさます

じっと見つめてごらん  
枝先のつぼみたちも ほら！  
春風に小さく微笑んで 柔らかく花ひらく

春の想いを 桜は染めてゆく  
時はまた廻り  
いつも出会いと別れを見送りながら  
静かに散ってゆく桜吹雪の中で  
消えゆく今を抱きしめて

耳を澄ましてごらん  
空を見つめる鳥たちが ほら！  
巣立ちの季節を 今歌いだす

昨日の願いを明日の夢にかえて  
僕は歌う 私も歌いだす

今を感じてごらん  
未来へ続く確かな足音が ほら！  
春にこだまする

2. 夏の絵具

この青空から 夏の絵具をとりだして  
海の世界と 僕の心と 私の心にひろげよう

波の音が聞こえる  
風に乗って夏が走りだす

まばたきの時間を惜しんで  
この瞬間をみつめる  
心のキャンバスが消える前に  
夏色の空と海と  
そこに映るすべての笑顔を  
描きあげよう 今！

この青空から 夏の絵具をとりだして  
私のキャンバスと 僕のキャンバスに  
流れる時間と太陽の香りがにげるまえに  
つかまえよう 今！

1. Spring's Footsteps

Listen carefully...

Hark! Seeds that have endured winter  
have awakened as the snow melts.

Look closely...  
See! Buds on branches smile to feel the spring wind—  
they begin to flower.

Cherry blossoms color my memories.  
Spring is here again,  
and it brings beginnings and endings.  
I embrace the fading day's cherry petals  
falling like snowflakes.

Listen carefully...  
Hark! Birds look at the sky  
and sing their song of departure.

I sing.  
I sing for yesterday's wish and tomorrow's dream.

Feel this moment...  
Hearken! The sounds of footsteps that lead to the future,  
echo in the spring.

2. Summer's Paints

Let me take summer's paints from this blue sky,  
and spread them across the ocean and my heart.

As the sounds of the waves echo and the wind blows,  
and the summer starts its run.

I gaze at this moment  
without blinking.  
Before the canvas of my heart disappears,  
I paint this sky, that ocean  
and every simile evoked by the summer.  
Now!

Let me take summer's paints from this blue sky,  
and let me capture the fleeing of time  
and the fragrance of the sun on the canvas.  
Now!

### 3. 秋の影絵

赤と黒の出会い

夕日が世界を染めながら 空の彼方へしづむ時  
秋に吹かれて音もなく 燃える木の葉が舞いあがる

そして

赤く染まった銀幕に  
過ぎた記憶の情景が影絵となって揺らめきながら  
落ち葉とともに大地にかかる  
夕日とともに大地にかかる

赤、黒、赤、黒、赤、黒…

### 3. Autumn's Shadow Pictures

Marriage of Red and Black...

When the sun sets, dyeing the world red,  
autumn quietly blows red leaves into the air.

Then...

Autumn's shadow pictures of past memories move red on the  
silver screen of the earth,  
and they return to the soil with the fallen leaves.  
They return to the soil, following the sun.

Red, black, red, black, red, black...

### 4. 冬の息吹

それは世界が銀にそまる夜  
すこし窓をあけて 冬の息吹を感じたら  
目をとじて 心の扉をひらく

それは世界が夢にそまる夜  
すこし窓をあけて 夢を息に託したら  
目をあけて 静かに北風にのせれば  
それは白い万華鏡  
輝く夜にまわりだす  
ほら 夜風に揺らめき  
静かにとけてゆく白い夢の吐息

部屋の明かりをそっと消して  
もう一度 夢を北風にのせれば  
それは白い幻想曲  
冬の妖精も踊りだす  
ほら 夜空にきらめき静かにきえてゆく  
白い冬のメロディー

銀の世界へきえてゆく  
夜の世界へきえてゆく  
夢の世界へきえてゆく

世界が銀にそまる夜に  
世界が夢にそまる夜に  
心の翼をひろげて  
星降る夜へときえてゆく  
きえてゆく…

### 4. Winter's Breath

It is the night of a silver world.  
Opening a window, I feel winter's breath.  
When I close my eyes, my heart opens.

It is the night of a dream world.  
Opening a window, I put a wish into my breath,  
and softly release it to the northern wind.  
It becomes a white kaleidoscope,  
spinning in the bright night.  
White breath shimmers in the night  
and melts away quietly.

I turn off the light.  
When I release my breath again,  
it becomes a white fantasia,  
and winter's fairies start dancing.  
The melody of winter sparkles in the night  
and disappears quietly.

It disappears into the silver world.  
It disappears into the world of darkness.  
It disappears into the dream world.

It is the night of a silver world.  
It is the night of a dream world.  
My wish disappears into the starry night,  
spreading the wings of my heart.  
It disappears...

Special Thanks to Dr. Robert Zaslavsky

# 1. 春の足音

(Haru-no A'shioto / Spring's Footsteps)

Text and Music by Kentaro Sato (Ken-P)

Jan. 23, 2008

*I* = 65-70 **Warmly** \*Oo = [u]

**p**

S

A

T

B

Mi - mi - wo - Su - ma - shi - te - go - ra - n.  
みみをすましてごらん

Oo... Oo... Oo...

**pp**

**pp**

**pp**

Oo...

Hu yu wo - Ko - e - ta - Ta - ne - ta - chi - naga, Ho - ra! Yu - ki - do - ke - to To - mo - ni -  
ふゆを一こえたたねたち一がほら! ゆきどけとともに

Ta - ne - ta - chi - naga, Ho - ra! Yu - ki - do - ke - to To - mo - ni -  
たねたち一がほら! ゆきどけとともに

Ta - ne - ta - chi - naga, Ho - ra! Yu - ki - do - ke - to To - mo - ni -  
たねたち一がほら! ゆきどけとともに

Oo... Ta - ne - ta - chi - naga, Ho - ra! Yu - ki - do - ke - to To - mo - ni -  
たねたち一がほら! ゆきどけとともに

**p**

- So - tto - Me - wo - Sa - ma - su. (Oo...)

- So - tto - Me - wo - Sa - ma - su. (Oo...)

- So - tto - Me - wo - Sa - ma - su. (Oo...)

Ji - tto - Mi - tsu - me - te - go - ra - n.  
じつとみつめてごらん

Ji - tto - Mi - tsu - me - te - go - ra - n.  
じつとみつめてごらん

1. 春の足音 (Haru-no A'shioto / Spring's Footsteps)

14 *mp*

E - da - sa - ki - no - Tsu - bo - mi - ta - chi - mo, Ho - ra!  
えださ一きのつぼみたち一もほら!

Ha - ru - ka - ze - ni - Chi -  
はるかぜ一にちい

Tsu - bo - mi - ta - chi - mo,  
つぼみたち一も

Ho - ra! Ha - ru - ka - ze - ni - Chi -  
ほら! はるかぜ一にちい

(nn...) Tsu - bo - mi - ta - chi - mo,  
つぼみたち一も

Ha - ru - ka - ze - ni - Chi -  
はるかぜ一にちい

(nn...) Tsu - bo - mi - ta - chi - mo,  
つぼみたち一も

Ho - ra! Ha - ru - ka - ze - ni - Chi -  
ほら! はるかぜ一にちい

18

sa - ku - - Ho - ho - e - n - de  
さくーほほえんで

Ya - wa - ra - ka - ku -  
やわらかく

sa - ku - - Ho - ho - e - n - de,  
さくーほほえんで

Ya - wa - ra - ka - ku - na - Hi - ra -  
やわらかくなひら

sa - ku - - Ho - ho - e - n - de, Ho - ho - e - n - de  
さくーほほえんでほほえんで

Ha - na - Hi - ra -  
はなひら

Ho - ho - e - n - de, - Ha - ho - e - n - de  
ほほえんでほほえんで

Ha - na - Hi - ra -  
はなひら

ku. Ha - ru - no - o - i - wo,  
はるのおもいを

Sa - ku - ra - wa - So - me - te - yu - ku.  
さくらはそめてゆく

ku. Ha - ru - no - 'O - mo - i - wo,  
はるのおもいを

Sa - ku - ra - wa - So - me - te - yu - ku.  
さくらはそめてゆく

ku.  
く。

'O - mo - i - wo,  
おもいを,

So - me - te - yu - ku.  
そめてゆく

ku.  
く。

'O - mo - i - - wo, \_\_\_\_\_  
おもいを, \_\_\_\_\_

So - me - te - yu - ku.  
そめてゆく

ku.  
く。

'O - mo - i - - wo, \_\_\_\_\_  
おもいを, \_\_\_\_\_

So - me - te - yu - ku.  
そめてゆく

ku.  
く。

'O - mo - i - - wo, \_\_\_\_\_  
おもいを, \_\_\_\_\_

So - me - te - yu - ku.  
そめてゆく

www.wisemanproject.com

1. 春の足音 (Haru-no A'shioto / Spring's Footsteps)

28

Ma-ta - Me - ngu - ri, I - tsu - mo - De - a - i - to - Wa - ka - re - wo - Mi - o -  
また め ぐり、 いつ も で あい と わか れ を みお

Ma-ta - Me - ngu - ri, Wa - ka - re - wo,  
また め ぐり わか れ を

To - ki - wa - Ma - ta - Me - ngu - ri, Wa - ka - re - wo,  
とき は ま た め ぐり わか れ を

32

ku - ri - na - naga - ra - Shi - zu - ka - Chi - tt - yu - ku...  
くり なが ら し - づ - か - チ - つ - ゆく...

Oo... Oo... Sa - ku - ra - hu - bu - ki - no -  
オウ... オウ... さくら ふぶき の

Oo... Oo... Sa - ku - ra - hu - bu - ki - no -  
オウ... オウ... さくら ふぶき の

37

Ki - e - yu - kue - 'I - mi - Da - ki - shi - me - te.  
きえ ゆく いま だき しめ て

Oo... Oo... Oo... Mi - mi - wo - Su - ma - shi - te - go - ra - n.  
オウ... オウ... オウ... みみをすまして ごらん

Oo... Oo... Oo... nn...  
オウ... オウ... オウ... ノン...

Na - ka - de, Oo... Oo... nn...  
なかで、 オウ... オウ... ノン...

Na - ka - de, Oo... Oo...  
なかで、 オウ... オウ...

### 1. 春の足音 (Haru-no A'shioto / Spring's Footsteps)

42 *mp*

So - ra - wo - Mi - tsu - me - ru - To - ri - ta - chi - nga, Ho - ra! Su - da - chi - no - Ki - se - tsu - wo -  
そらをみつめるとりたちーがほら! すだちのきせつを

(nn...) To - ri - ta - chi - nga, Ho - ra! Su - da - chi - no - Ki - se - tsu - wo -  
とらたちーがほら! すだちのきせつを

8 To - ri - ta - chi - nga, Ho - ra! Su - da - chi - no - Ki - se - tsu - wo -  
とらたちーがほら! すだちのきせつを

**P** *mp*

nn... To - ri - ta - chi - nga, Ho - ra! Su - da - chi - no - Ki - se - tsu - wo -  
とらたちーがほら! すだちのきせつを

46 *mf*

'I - ma, 'U - ta - i - da - su! Ki - no - Ne - naga -  
いま, うた いだす! きのうねのが

'I - ma, 'U - ta - da - su! Ki - no - Ne - naga -  
いま, うた だす! きのうねのが

8 - ma 'U - ta - da - su! Ki - no - Ne - naga -  
ま うた だす! きのうねのが

**P** *f* *f* *f* *f*

ma 'U - ta - i - da - su! Ki - no - Ne - naga -  
ま うた いだす! きのうねのが

**P** *mf*

ma 'U - ta - i - da - su! Ki - no - Ne - naga -  
ま うた いだす! きのうねのが

48 *mp*

i - wo - 'A - shi - ta - no - ni - ka - e - te, Wa - ta - shi -  
いをあしたのゆめにかえて, わたし

i - wo - 'A - shi - ta - no - ni - ka - e - te, Wa - ta - shi -  
いをあしたのゆめにかえて, わたし

\*T1 play sing the small notes instead.

8 *mf*

i - wo - 'A - shi - ta - no - ni - ka - e - te, Bo - ku - wa - 'U - ta - u.  
いをあしたのゆめにかえて, ぼくはうたう

**P** *mf*

i - wo - 'A - shi - ta - no - ni - ka - e - te, Bo - ku - wa - 'U - ta - u.  
いをあしたのゆめにかえて, ぼくはうたう

1. 春の足音 (Haru-no A'shioto / Spring's Footsteps)

55

mo - 'U - ta - i - da - su. I - ma - wo - Ka - n - ji - te - go - ra - n. Mi - ra - i - e - Tsu - zu - ku -  
も う た い だ す いま を かんじて ごらん み ら い へ つ づく

mo - 'U - ta - i - da - su. (Oo...) Oo...  
も う た い だ す (Oo...) Oo...  
'U - ta - i - da - su. (Oo...) Oo...  
う た い だ す (Oo...) Oo...  
Ta - shi - ka - na - 'A - shi - o - to - nga Ho - ra!  
た し か な 一 あ し お と が ほ ら!

60

Ta - shi - ka - na - 'A - shi - o - to - nga Ho - ra! Ha - ru - ni - Ko - da - ma - su -  
た し か な 一 あ し お と が ほ ら は る に こ だ ま す

Ta - shi - ka - na - 'A - shi - o to - nga, Ho - ra!  
た し か な 一 あ し お と が ほ ら  
Ta - shi - ka - na - 'A - shi - o to - nga, Ho - ra!  
た し か な 一 あ し お と が ほ ら  
ru. Ko - ma - su - ru.  
る こ ま す る  
ru. Ko - da - ma - su - ru.  
る こ だ ま す る  
ru. Ko - da - ma - su - ru.  
る こ だ ま す る  
ru. Ko - da - ma - su - ru.  
る こ だ ま す る

64

ru. Ko - ma - su - ru.  
る こ ま す る  
ru. Ko - da - ma - su - ru.  
る こ だ ま す る  
>p  
ru. Ko - da - ma - su - ru.  
る こ だ ま す る  
ru. Ko - da - ma - su - ru.  
る こ だ ま す る

**NO COPY**  
**NO PRINT**

## 2. 夏の絵具

## (Na'tsu-no Eno'ngu / Summer's Paints)

Text and Music by Kentaro Sato (Ken-P)

Feb. 26, 2008

♩ = c.130 Energetically \*Oo = [u]

**ANSWER**

*I* = c.130 **Energetically** \*Oo = [u]

S

A

T

B

5

9

## 2. 夏の絵具 (Na'tsu-no Eno'ngu / Summer's Paints)

2. 夏の絵具 (Na'tsu-no Eno'ngu / Summer's Paints)

25

*mp* な - mi - の -  
な - mi - の -

\*2. gradually change to "Oo"  
Ah... Oo...

Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah...

29

-お - -と - が -  
'O - to - nga -  
お と が  
Ki - e - ru  
Ah... Oo...

Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah...

33

き - こ - え  
'O - to - nga -  
お と が  
Ki - e - ru  
Ah... Oo...

Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah...

き - こ - え  
Ka - ze - ni, -  
Ka - ze - ni, -  
Ka - ze - ni - No -  
Ka - ze - ni - の -  
Ah... Oo...

Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah...

き - こ - え  
Ki - ko - e -  
ru Oo...  
Ah... Oo...

Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah...

き - こ - え  
Ki - ko - e -  
ru Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah...

Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah...

る Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah... Zah...

## 2. 夏の絵具 (Na'tsu-no Eno'ngu / Summer's Paints)

37

か - ゼ - に - の - つ - て -  
Ka - ze - ni - No - tte -

tte,  
て Na - tsu - nga - Ha - shi - ri - da - su.  
な つ が は し り だ す

Ah... Na - tsu - nga - Ha - shi - ri - da - su,  
な つ が は し り だ す,

Zah... Zah... Zah... Zah... Na - tsu - n - Ha - shi - ri - da - su.  
な な つ が は し り だ す

Zah... Zah... Zah... Zah... Na - nga, — Na - tsu - n - Ha - shi - da - su.  
な な つ が は し り だ す

41

Ma - ba - ta - ki - no - Ji - ka - n - de,  
マ - バ - タ - キ - ノ - ジ - カ - ノ - デ,

= Ha - shi - ri - ru - Oo...  
= は し り る - オ ウ ...

Oo... Oo...  
オ ウ ... オ ウ ...

Ko - no - Shun - ka - n - wo - Ma - tsu - ru -  
こ の しゅん か み ん わ マ つ く る -

Ki - e - ru -  
キ え る -

Oo... Oo...  
オ ウ ... オ ウ ...

Ko - ko - ro - no - Kya - n - va - su - nga - Ki - e - ru -  
こ こ ろ の キ ャン バ ス が き え る -

Ko - ko - ro - no - Kya - n - va - su - nga - Ki - e - ru -  
こ こ ろ の キ ャン バ ス が き え る -

Oo... Oo...  
オ ウ ... オ ウ ...

mf

mf

mf

mf

mf

mf

2. 夏の絵具 (Na'tsu-no Eno'ngu / Summer's Paints)

49

Ma-e-ni - - - Na-tsu-i-ro-no So-ra-to - 'U-mi-to -  
まえに なついろのそらと うみと -

Ma-e-ni Ki-e-ru Ma-e-ni - Na-tsu-i-o-no So-ra-to - 'U-mi-to -  
まえに、きえるまえに なついろのそらと うみと -

Ma-e-ni Ki-e-ru Ma-e-ni - Na-tsu-i-ro-no So-ra-to - 'U-mi-to -  
まえに、きえるまえに なついろのそらと うみと -

Ma-e-ni - - - Na-tsu-i-ro-no So-ra-to - 'U-mi-to -  
まえに なついろのそらと うみと -

53

mp

So-ko-ni - 'U-ts-u-ru Su-be - 'E - naga - o - wo - 'E -  
そこに うつる すべ 「エ」 なが おを 「エ」

mp

So-ko-ni - 'U-ts-u-ru be - te-no - 'E - naga - o - wo - 'E -  
そこに うつる ベテノ 「エ」 なが おを 「エ」

mp

So-ko-ni - 'U - ru - Su - be - te-no - 'E - naga - o - wo - 'E -  
そこに う うつる すべ テノ 「エ」 なが おを 「エ」

f

ng-a - ki - a - nge - yo - 'I - ma! Ko - no -  
がきあ ねげよ 「いま!」 こ の

f

ng-a - ki - a - nge - yo - 'I - ma! Oo...  
がきあ ねげよ 「いま!」 オオ...

f

ng-a - ki - a - nge - yo - 'I - ma! Oo...  
がきあ ねげよ 「いま!」 オオ...

f

ng-a - ki - a - nge - yo - 'I - ma! Oo...  
がきあ ねげよ 「いま!」 オオ...

©2008 Kentaro Sato (Ken-P)

2. 夏の絵具 (Na'tsu-no Eno'ngu / Summer's Paints)

61

'A - o - zo - ra - ka - ra, — Na - tsu - no - 'E -  
あ お ぞ ら か ら — な つ の え  
— Oo... — Na - tsu - no - 'E -  
— Oo... — Na - tsu - no - 'E -  
— Oo... 'A - o - ra - ka - ra, — Na - tsu - no - 'E -  
あ お ら か ら — な つ の え

65

no - ngu - wo - To - ri - shi - te, — shi - no -  
の ぐ を と り し て — し の  
no - ngu - wo - To - ri - da - shi - te, — Wa - ta - shi - no -  
の ぐ を と り だ し て — わ た し の  
no - ngu - wo - To - ri - da - shi - te, — To - ri - da - shi - te, —  
の ぐ を と り だ し て — と り だ し て —  
Kya - n - va - su - to, — Na - nga - re - ru - Ji -  
キャ ン バス — なが れる ジ  
Kya - n - va - su - to, — Na - nga - re - ru - Ji -  
キャ ン バス — なが れる ジ  
Kya - n - va - su - to - Bo - ku - no - Kya - n - va - su - ni - Na - nga - re - ru - Ji -  
キャ ン バス と ぼく の キャ ン バス に なが れる ジ  
Kya - n - va - su - to - Bo - ku - o - Kya - n - va - su - ni - Na - nga - re - ru - Ji -  
キャ ン バス と ぼく の キャ ン バス に なが れる ジ

2. 夏の絵具 (Na'tsu-no Eno'ngu / Summer's Paints)

73

ka - n - to - - Ta - i - yo - - no - Ka - o - ri - nga - Ni - nge - ru - Ma -  
かんと - - たいよう - ののかおりが - にげる - ま  
ka - n - to - - Ta - i - yo - - no - Ka - o - ri - nga - Ni - nge - ru - Ma -  
かんと - - たいよう - ののかおりが - にげる - ま  
ka - n - to - - Ta - i - yo - - no - Ka - o - ri - nga - Ni - nge - ru - Ma -  
かんと - - たいよう - ののかおりが - にげる - ま

77

- e - ni - - Tsu - ka - - e - yo - o!  
- えに つ か - - エ ヨ オ!  
fp < f  
- e - ni - - ka - ma - - e - yo - o!  
- えに か - ま - - エ ヨ オ!  
fp < f  
- e - ai - - Tsu - ka - ma - - e - yo - o!  
- えあい つ か - ま - - エ ヨ オ!

'I - ma! - im - 'I - ma! - im - 'I - ma! - im -

**NO COPY**  
**NO PRINT**

### 3. 秋の影絵

(Aki-no Ka'nghee / Autumn's Shadow Pictures)

Text and Music by Kentaro Sato (Ken-P)

Feb. 12, 2008

*J = 55-60 Freely \*Oo = [u]*

Soprano (S) *pp*  
 Alto (A) *pp*  
 Tenor (T) *pp*  
 Bass (B) *pp*

1  
 A - - - ka - to - Ku - - - ro - no - De - - - a - -  
 あ か と く ろ の で あ

2  
 A - - - ka - to - Ku - - - ro - no - De - - - a - -  
 あ か と く ろ の で あ

3  
 A - - - ka - to - Ku - - - ro - no - De - - - a - -  
 あ か と く ろ の で あ

4  
 A - - - ka - to - Ku - - - ro - no - De - - - a - -  
 あ か と く ろ の で あ

5  
 i. — Yu - hi - na - Se - ka - i - wo - So - me -  
 い ユウ ヒ ナ セ カ イ ワ ソ メ ナ

6  
 i. — Yu - hi - naga - Se - ka - i - wo - So - me -  
 い ユウ ヒ ナガ セ カ イ ワ ソ メ ナ

7  
 i. — Yu - hi - naga - Se - ka - i - wo - So - me -  
 い ユウ ヒ ナガ セ カ イ ワ ソ メ ナ

8  
 i. — Yu - hi - naga - Se - ka - i - wo - So - me -  
 い ユウ ヒ ナガ セ カ イ ワ ソ メ ナ

9  
 i. — So - ra - no - Ka - na - ta - e - zu - mu - to - ki,  
 い ソラ の カナタヘ ズム トキ,

10  
 'A - ki - ni - Hu - ka - re - te -  
 あきに フカレテ

11  
 So - ra - no - Ka - na - ta - e - Shi - zu - mu - to - ki,  
 ソラの カナタヘ シズム トキ,

12  
 'A - ki - ni - Hu - ka - re - te -  
 あきに フカレテ

13  
 So - ra - no - Ka - na - ta - e - Shi - zu - mu - to - ki,  
 ソラの カナタヘ シズム トキ,

14  
 'A - ki - ni - Hu - ka - re - te -  
 あきに フカレテ

15  
 So - ra - no - Ka - na - ta - e - Shi - zu - mu - to - ki,  
 ソラの カナタヘ シズム トキ,

16  
 'A - ki - ni - Hu - ka - re - te -  
 あきに フカレテ

17  
 So - ra - no - Ka - na - ta - e - Shi - zu - mu - to - ki,  
 ソラの カナタヘ シズム トキ,

18  
 'A - ki - ni - Hu - ka - re - te -  
 あきに フカレテ

19  
 So - ra - no - Ka - na - ta - e - Shi - zu - mu - to - ki,  
 ソラの カナタヘ シズム トキ,

20  
 'A - ki - ni - Hu - ka - re - te -  
 あきに フカレテ

### 3. 秋の影絵 (Aki-no Ka'nghee / Autumn's Shadow Pictures)

3. 秋の影絵 (Aki-no Ka'nghee / Autumn's Shadow Pictures)

36

*mf*      *mp*      *p*

na - naga - ra - 'O - chi - ba - to - To - mo - ni - Da - i - chi - ni - Ka - e - ru, Ka -  
 な - ガ - ら - お - チ - バ - と - と - も - に - だ - い - チ - ニ - カ - え - る, カ -

*mf*      *mp*      *p*

na - naga - ra - 'O - chi - ba - to - To - mo - ni - Oo... - Ka -  
 な - ガ - ら - お - チ - バ - と - と - も - に - オ... - カ -

*mf*      *mp*      *p*

na - naga - ra - 'O - chi - ba - to - To - mo - ni - Oo... -  
 な - ガ - ら - お - チ - バ - と - と - も - に - オ... -

*mf*      *mp*      *p*

na - naga - ra - 'O - chi - ba - to - To - mo - ni - Oo... -  
 な - ガ - ら - お - チ - バ - と - と - も - に - オ... -

42

*mp*

Yu - hi - to - to - mo - e - ru.      Ka - e - ru.      Da - i - chi - e -  
 ユ - ヒ - ト - ト - モ - エ - ル.      カ - エ - ル.      ダ - イ - チ - エ -

*mp*

e - ru.      e - ru.      Da - i - chi - e -  
 エ - ル.      エ - ル.      ダ - イ - チ - エ -

*mp*

Yu - hi - to - to - mo - e - ru.      Da - i - chi - ni - Ka - e -  
 ユ - ヒ - ト - ト - モ - エ - ル.      ダ - イ - チ - ニ - カ - エ -

*mp*

hi - to - To - mo - ni - Da - i - chi - ni - Ka - e -  
 ヒ - ト - ツ - モ - ニ - ダ - イ - チ - ニ - カ - エ -

48

*p*      *pp*      *dim.*

\*Repeat till it fades out. You may whisper.

ru.      A - - - ka,      Ku - - - ro,  
 る.      ア - - - カ,      ク - - - ロ,

*p*      *pp*      *dim.*

ru.      A - - - ka,      Ku - - - ro,  
 る.      ア - - - カ,      ク - - - ロ,

*p*      *pp*      *dim.*

ru.      A - - - ka,      Ku - - - ro,  
 る.      ア - - - カ,      ク - - - ロ,

*p*      *pp*      *dim.*

ru.      A - - - ka,      Ku - - - ro,  
 る.      ア - - - カ,      ク - - - ロ,

The end of this piece.

**NO COPY**  
**NO PRINT**

*in*  $F$

♩. = 50-55 Joyfully \*Oo = [u]

## 4. 冬の息吹

## (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath)

Text and Music by Kentaro Sato (Ken-P)

Feb. 8, 2008

*S*

*A*

*T*

*B*

ring ring ring la ring gong ding  
 \* "ring," "gong" and "ding" are sung as English with a bell-like tone and long [n].

la la la lan lan lan la la la lan lan lan la la la lan lan lan gong ding!

gong gong gong ring gong ding!

Se - ka - i - nга - Gi - n - ni - So - ma - ru - Yo - ru. Su - ko - shi - Ma - do - wo - 'A - ke - te - bu - ki -  
 せかいがぎんにそまるよる。すこしまどをあけてぶき

Se - ka - i - nга - Gi - n - ni - So - ma - ru - Yo - ru. Su - ko - shi - Ma - do - wo - 'A - ke - te - Hu - yu - no - 'I - bu - ki -  
 せかいがぎんにそまるよる。すこしまどをあけてふゆのいぶき

Se - ka - i - nга - Gi - n - ni - So - ma - ru - Yo - ru. Su - ko - shi - Ma - do - wo - 'A - ke - te - Hu - yu - no - 'I - bu - ki -  
 せかいがぎんにそまるよる。すこしまどをあけてふゆのいぶき

Ka - n - ji - ta - ra, Me - wo - to - ji - te - Ko - ko - ro - no - To - bi - ra - wo - Hi - ra -  
 かんじたら、めをとじて こころのとびらをひら

Ka - n - ji - ta - ra, Me - wo - to - ji - te - Ko - ko - ro - no - To - bi - ra - wo - Hi - ra -  
 かんじたら、めをとじて こころのとびらをひら

Ka - n - ji - ta - ra, Me - wo - To - ji - te, Oo... lan lan  
 かんじたら、めをとじて オ... ランラン

Ka - n - ji - ta - ra, Oo... lan lan  
 かんじたら、オ... ランラン

4. 冬の息吹 (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath) *in F*

16

ku. — lannn... Oo... —

ku. — la la la lan lan la la la lan lan lan lannn... Oo... —

la la la lan lan la la la lan lan la la la lan lan lannn... Oo... —

*p* *fp* *mp* *mp*

8

lan lan lan la la lan lan lan lan lan lannn... re-wa- は

*p* *jp* *mp*

21

lan lan lan lan lan lan Su-kō-ni-Ma-do-wo - 'A-ke-te, — wo - 'I - ki - ni - いきに

lan lan lan lan lan lan Su-kō-shi-Ma-do-wo - 'A-ke-te, — Oo... —

*p*

8

lan lan lan lan lan lan Su-kō-ni-Ma-do-wo - 'A-ke-te, — Oo... —

*p*

— i - nga - Yu - me - ni - So - ma - ru. Su - ko - shi - Ma - do - wo - 'A - ke - te, — Oo... —

*mp*

Ta - ku - shi - ta - ra, Me - wo - 'A - ke - te Shi - zu - ka - ni - Ki - ta - ka - ze - ni - No - se -

たくしたら, めをあけて しづかに きたかぜにのせ

*p* *mp*

Me - wo - 'A - ke - te Shi - zu - ka - ni - Ki - ta - ka - ze - ni - No - se -

めをあけて しづかに きたかぜにのせ

*mp*

8

Oo... —

*p* *mp*

Me - wo - 'A - ke - te, Oo... —

めをあけて

4. 冬の息吹 (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath) *in F*

31

re - ba, — So - re - wa - Shi - ro - i - Ma - n - nge - kyo. Ka - nga - ya -  
れ ば, — それは しろい まん 一 げ きょう。 カ が や  
re - ba, — So - re - wa - Shi - ro - i - Ma - n - nge - kyo. Ka - nga - ya -  
れ ば, — それは しろい まん 一 げ きょう。 カ が や  
Oo... So - re - wa, — So - re - wa - Shi - ro - i - Ma - n - nge - kyo. —  
お... それは, — それは しろい まん 一 げ きょう。  
Oo... So - re - wa, — So - re - wa - Shi - ro - i - Ma - n - nge - kyo. —  
お... それは, — それは しろい まん 一 げ きょう。

36

ku - Yo - ru - ni - Ma - wa - ri - da - su. — Yu - ra -  
く よる に まわり だす。 ゆら  
ku - Yo - ru - ni - Ma - wa - ri - da - su. — Yu - ra -  
く よる に まわり だす。 ゆら  
Y - o - ru - ni - Ma - wa - ri - da - su. — z - eni - Yu - ra - me - ki, —  
よる に まわり だす。 ザエニ ゆらめき  
Yo - ru - ni - Ma - wa - ri - da - su. — H - ura, Yo - ka - ze - ni - Yu - ra - me - ki, —  
よる に まわり だす。 ハラ よかぜに ゆらめき  
41

me - ki, — To - ke - te - yu - ku - Shi - ro - i - Yu - me - no - To -  
めき とけて ゆく しろい ゆめの と  
me - ki, — To - ke - te - yu - ku - Shi - ro - i - Yu - me - no - To -  
めき とけて ゆく しろい ゆめの と  
Shi - zu - ka - ni - To - ke - te - yu - ku - Shi - ro - i - Yu - me - no, — Yu - me - no - To -  
しずかに とけて ゆく しろい ゆめの ゆめの と  
Shi - zu - ka - ni - To - ke - te - yu - ku - Shi - ro - i - Yu - me - no, — Yu - me - no - To -  
しずかに とけて ゆく しろい ゆめの ゆめの と

4. 冬の息吹 (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath) *in F*

46

i - ki. — la la la lan lan lan la la la lan lan lan la la la lan lan lan  
i - ki. — ring gong ring gong ring gong ring gong simile  
i - ki. — la la la lan lan lan la la lan lan lan la la la lan lan lan  
i - ki. — He-ya - no - 'A - ri - wo を  
la la la la lan  
ring ring gong ding ring gong ring gong ring gong  
la la la la lan  
Ke-si-te-Mo chi-do, Yu-me-wo-Ki-ta-ka-ze-ni-No  
la la la la No-se-re-ba, So-re-wa-Shi-ro-i  
ring No-se-re-ba, So-re-wa-Shi-ro-i  
No-se-re-ba, So-re-wa-Shi-ro-i  
la la la la Oo... So-re-wa,  
No-se-re-ba, Oo... So-re-wa,  
e - re - ba, Oo... So-re-wa,  
se - re - ba, Oo... So-re-wa,

51

Ke-si-te-Mo chi-do, Yu-me-wo-Ki-ta-ka-ze-ni-No  
la la la la No-se-re-ba, So-re-wa-Shi-ro-i  
Ke-si-te-Mo chi-do, Yu-me-wo-Ki-ta-ka-ze-ni-No  
la la la la No-se-re-ba, So-re-wa-Shi-ro-i  
No-se-re-ba, So-re-wa-Shi-ro-i  
la la la la Oo... So-re-wa,  
No-se-re-ba, Oo... So-re-wa,  
e - re - ba, Oo... So-re-wa,  
se - re - ba, Oo... So-re-wa,

#### 4. 冬の息吹 (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath) *in F*

59

Ge - n - so - u - kyo - ku. Hu - yu - no - Yo - se - i - mo 'O - do - ri -  
げんそうきょく。ふゆのようせいもおどり。

Ge - n - so - u - kyo - ku. Hu - yu - no - Yo - se - i - mo 'O - do - ri -  
げんそうきょく。ふゆのようせいもおどり。

8 So-re - wa - Shi-ro - i - Ge-n - so - kyo - ku. se - i - mo - 'O - do - ri - da -  
それは - しろいげんそうきょく。せいもおどりだ

So-re - wa - Shi-ro - i - Ge-n - so - kyo - ku. Yo - se - i - mo - 'O - do - ri - da -  
それは - しろいげんそうきょく。ようせいもおどりだ

64 f  
da - su. — So - ra - ni - Ki - ra - Ki - e -  
だす。そらにきらきえ

f  
da - su. — Ki - ra - me - ki, Ki - e -  
だす。きらめき、きえ

f  
su. Ho - Yo - zo - ra - ni - Ki - ra - me - ki, Shi - zu - ka - ni - Ki - e -  
す。ほよぞらにきらめき、しずかにきえ

f  
Ho - ra, Yo - zo - ni - Ki - ra - me - ki, Shi - zu - ka - ni - Ki - e -  
はら、よぞらにきらめき、しずかにきえ

9 mf  
te - yu - ku - ro - i - Hu - yu - no - Me - lo - di.  
てゆくろいふゆのメロディ

mf  
te - yu - ku - Shi - ro - i - Hu - yu - no - Me - lo - di.  
てゆくしろいふゆのメロディ

8 te - yu - ku - Shi - ro - i - Hu - yu - no, Hu - yu - no - Me - lo - di.  
てゆくしろいふゆのふゆのメロディ

mf  
te - yu - ku - Shi - ro - i - Hu - yu - no, Hu - yu - no - Me - lo - di.  
てゆくしろいふゆのふゆのメロディ

#### 4. 冬の息吹 (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath) *in F*

73

*p*

Ki - e - te - yu - ku. \_\_\_\_\_

*p*

la la la lan lan lan la la la lan lan lan ring gong ding gong ding ding

8

Gi - n - no - Se - ka - i - e, ぎんのせかいへ nn... Oo...

Gi - n - no - Se - ka - i - e, ぎんのせかいへ o... Oo...

78

*p*

Ki - e - te - yu - ku. \_\_\_\_\_

*p*

la la lan lan lan la la lan lan lan ring ding ding

*mp*

Yo - no - Se - ka - i - e, よのせかいへ Ki - e - te - yu - ku. \_\_\_\_\_ Yu-me-no-Se-ka-i - e, ゆめのせかいへ

*p*

Ki - e - te - yu - ku. \_\_\_\_\_ Yu-me-no-Se-ka-i - e - Ki - e - te - yu - ku. \_\_\_\_\_

*mp*

Yu-me-no-Se-ka-i - e - Ki - e - te - yu - ku. \_\_\_\_\_

*mp*

Yu-me-no-Se-ka-i - e - Ki - e - te - yu - ku. \_\_\_\_\_

*mp*

Yu-me-no-Se-ka-i - e - Ki - e - te - yu - ku. \_\_\_\_\_

*mf*

Se - ka - i - ng - a - Gi - n - ni - e, セかいがぎんに

*mp*

Oo... Oo...

4. 冬の息吹 (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath) *in F*

88

*mf* < > *p cresc.*

Se - ka - i - nga-Yu - me - ni - So - ma - ru - Yo - ru - ni, Ko - ko - ro - no - Tsu - ba -

*mp* > *p cresc.*

la la la la la la la lannn... la la la lannnn... la la la lannnn... la la la la la lan... Ko - ko - ro - no - Tsu - ba -

こころのつば

So - ma - ru - Yo - ru - ni, Oo... Oo... Oo... Ko - ko - ro - no - Tsu - ba -

そまる よる に と Oo... Ko - ko - ro - no - Tsu - ba -

Oo... Oo... Oo... Ko - ko - ro - no - Tsu - ba -

92 \*You may take the ossia

sa - wo - Hi - ro - nge - te - Ho - shi - hu - ru - Yo - ru - e to, —

さをひろげてほしるよるへ

rit. *p*

sa - wo - Hi - ro - nge - te - Ho - shi - hu - ru - Yo - ru - e to, —

さをひろげてほしるよるへ

*f*

sa - wo - Hi - ro - nge - te - Ho - shi - hu - ru - Yo - ru - e to, —

さをひろげてほしるよるへ

*p*

99 *dim.*

te - yu - ku... (Oo...)

て ゆ ク (オ...)

*dim.*

te - yu - Ki - e - te - yu - ku.

て ゆ キ - エ - テ ゆ ク

*dim.*

te - yu - ku. (Oo...)

て ゆ ク (オ...)

*dim.*

te - yu - ku. (Oo...)

て ゆ ク (オ...)

\*Ossia for #93

Ho - shi - hu - ru - Yo - ru

ほしるよる

Ho - shi - hu - ru - Yo - ru

ほしるよる

Ho - shi - hu - ru - Yo - ru

ほしるよる

Ho - shi - hu - ru - Yo - ru

ほしるよる

Ho - shi - hu - ru - Yo - ru

ほしるよる

**NO COPY**  
**NO PRINT**

in E

D. = 50-55 **Joyfully** \*Oo = [u]

## 4. 冬の息吹

(Huyu-no Ibuki / Winter's Breath)

Text and Music by Kentaro Sato (Ken-P)

Feb. 8, 2008

la la la lan lan lan la la la lan lan lan la la la lan lan lan la ring gong ding ding! So-re-wa それは

ring ring ring ring la ring gong ding ding!

\*\*"ring," "gong" and "ding" are sung as English with a bell-like tone and long [ŋ].

gong gong go ring gong ding!

Se - ka - i - nga-Gi - n - ni - So - ma - ru - Yo - ru Su - ko - shi - Ma - do - wo - 'A - ke - te - bu - ki -  
せかいがぎんにそまるよるすこしまどあけて  
Se - ka - i - nga-Gi - n - ni - So - ma - ru - Yo - ru Su - ko - shi - Ma - do - wo - 'A - ke - te - Hu - yu - no - 'I - bu - ki -  
せかいがぎんにそまるよるすこしまどあけて  
Se - ka - i - nga-Gi - n - ni - So - ma - ru - Yo - ru Su - ko - shi - Ma - do - wo - 'A - ke - te - Hu - yu - no - 'I - bu - ki -  
せかいがぎんにそまるよるすこしまどあけて  
'A - ke - te - Hu - yu - no - 'I - bu - ki -  
あけてふゆのいぶき

Ka - n - ji - ta - ra, Me - wo - to - ji - te Ko - ko - ro - no - To - bi - ra - wo - Hi - ra -  
かんじたら、めをとじて こころのとびらをひら

Ka - n - ji - ta - ra, Me - wo - to - ji - te Ko - ko - ro - no - To - bi - ra - wo - Hi - ra -  
かんじたら、めをとじて こころのとびらをひら

Ka - n - ji - ta - ra, Me - wo - to - ji - te, Oo... lan lan  
かんじたら、めをとじて, Oo... lan lan

Ka - n - ji - ta - ra, Me - wo - to - ji - te, Oo... lan lan  
かんじたら、めをとじて, Oo... lan lan

4. 冬の息吹 (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath) *in E*

4. 冬の息吹 (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath) *in E*

16

*p* ku. la la la la la lannn... Oo...

*p* *fp* *mp* la la la lan lan lan la la la lan lan lan lan lannn... Oo...

*mp* la la la lan lan lan la la la lan lan lan lan lannn... Oo...

*p* *p* *mp* lan lan lan la lan lan lan lannn... re-wa- れは

21

*p* lan lan lan lan lan lan Su- - shi-Ma-do-wo - 'A-ke - wo - I - ki - ni - いきに

*p* lan lan lan lan lan lan Su-ko-shi-M - 'A-ke - Oo...

*p* lan lan lan lan lan lan Su- - shi-Ma-do - 'A-ke - te, \_\_\_ Oo...

*p* ka - i - nga-Yu-me - ni - So-me - Yo-ru. Su-ko-ni-Ma-do-wo - 'A-ke - te, \_\_\_ Oo...

*p* Ta - ku - shi - ta - ra, Me - wo - 'A - ke - te - - Shi - zu - ka - ni - Ki - ta - ka - ze - ni - No - se - たくしたら, めを しずかに きたかぜに のせ

*mp* Me - wo - 'A - ke - te Shi - zu - ka - ni - Ki - ta - ka - ze - ni - No - se - めを あけて しずかに きたかぜに のせ

*mp* Oo...

*p* Me - wo - 'A - ke - te, めを あけて *mp* Oo...

#### 4. 冬の息吹 (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath) *in E*

31

36

41

4. 冬の息吹 (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath) *in E*

46

i - ki. — la la la lan lan lan la la la lan lan lan la la la lan lan lan

i - ki. — ring gong ring gong ring gong ring gong

i - ki. — la la la lan lan lan lan lan lan la la la lan lan lan

i - ki. — He-ya - no - 'A' ri - wo を

51

la la la la la la lan lan lan la la la lan lan lan lan lan lan

ring ring gong ring gong ring gong ring gong

la la la la la la lan lan lan la la la lan lan lan lan lan lan

la la la la la la lan lan lan la la la lan lan lan lan lan lan

Ke - si - te - Mo chi-do, Yu-me - wo-Ki - ta-ka - ze - ni-No-

Ke - si - te - Mo ち - ど, ゆ - め を - き - た - か - ゼ - に - の

la la la la No - se - re - ba, — So - re - wa - Shi - ro - i -

ring No - se - re - ba, — No - se - re - ba, — So - re - wa - Shi - ro - i -

Ke - si - te - Mo mp No - se - re - ba, — mf Oo... So - re - wa, —

ring No - se - re - ba, — No - se - re - ba, — So - re - wa - Shi - ro - i -

Ke - si - te - Mo mp No - se - re - ba, — mf Oo... So - re - wa, —

la la la la No - se - re - ba, — Oo... So - re - wa, —

e - re - ba, — Oo... So - re - wa, —

4. 冬の息吹 (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath) *in E*

59

Ge - n - so - kyo - ku. Hu - yu - no - Yo - se - i - mo 'O - do - ri -  
げん - そ - う ギョ - ク。 フ - ゆ - の よ - う セ - イ - も お - ど - り -

Ge - n - so - kyo - ku. Hu - yu - no - Yo - se - i - mo 'O - do - ri -  
げん - そ - う ギョ - ク。 フ - ゆ - の よ - う セ - イ - も お - ど - り -

So-re - wa - Shi - ro - i - Ge - n - so - kyo - ku. se - i - mo 'O - do - ri - da -  
それは - - しろいげん そう ギョ - ク。 セ - イ - も お - ど - り - だ -

So-re - wa - Shi - ro - i - Ge - n - so - kyo - ku. Yo - se - i - mo 'O - do - ri - da -  
それは - - しろいげん そう ギョ - ク。 ソラニキラ キ - エ - え

da - su. So - ra - ni - Ki - ra Ki - e -  
だ - す - そらにきら キ - エ - え

da - su. Ki - ra - me - ki, Ki - e -  
だ - す - きらめき, キ - エ - え

da - su. Yo - zo - ra - ni - Ki - ra - ki, Shi - zu - ka - ni - Ki - e -  
だ - す - よぞらにきら - き, シズカニキエ

da - su. Ho - ra, Yo - zo - ra - ni - Ki - ra - mi - ki, Shi - zu - ka - ni - Ki - e -  
だ - す - ほら, よぞらにきら - めき, シズカニキエ

64

65

66

67

68

69

70

te - yu - ku - Shi - ro - i - Hu - yu - no - Me - lo - di.  
て - ゆ - ク - し - ろ - い - フ - ゆ - の - メ - ロ - デイ

te - yu - ku - Shi - ro - i - Hu - yu - no - Me - lo - di.  
て - ゆ - ク - し - ろ - い - フ - ゆ - の - メ - ロ - デイ

te - yu - ku - Shi - ro - i - Hu - yu - no, Hu - yu - no - Me - lo - di.  
て - ゆ - ク - し - ろ - い - フ - ゆ - の, フ - ゆ - の - メ - ロ - デイ

te - yu - ku - Shi - ro - i - Hu - yu - no, Hu - yu - no - Me - lo - di.  
て - ゆ - ク - し - ろ - い - フ - ゆ - の, フ - ゆ - の - メ - ロ - デイ

4. 冬の息吹 (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath) *in E*

73 *p*

Ki - e - te - yu - ku.

— — — — —

la la la lan lan lan lan ring gong ding gong ding

— — — — —

Gi - n - no - Se - ka - i - e, nn.. Oo...

— — — — —

Gi - n - no - Se - ka - i - e, nn.. Oo...

78 *p*

Ki - e - te - yu - ku.

— — — — —

la lan lan lan lan lan lan lan ring ding ding

— — — — — — — —

*mp*

o - ru - no - Se - ka - e - Ki - e - yu

— — — — — — — —

*p*

Ki - e - te - yu - ku. — Yu-me - no - Se - ka - i -

— — — — — — — —

*mp*

Yu - me - no - Se - ka - i - e - Ki - e - te - yu - ku.

— — — — — — — —

*mp*

Yu - me - no - Se - ka - i - e -

— — — — — — — —

*mf*

Yu - me - no - Se - ka - i - e - Se - ka - i - ng - a - Gi - n - ni -

— — — — — — — —

*mp*

e, — — — — — — — —

— — — — — — — —

Oo... Oo...

4. 冬の息吹 (Huyu-no Ibuki / Winter's Breath) *in E*

88

*mf* > **p cresc.**

Se - ka - i - nga-Yu - me - ni - So - ma - ru - Yo - ru - ni, Ko - ko - ro - no - Tsu - ba -  
せ かい ガ ゆ め に そ ま る よ る に こ こ ろ の つ ば

*mp* > **p cresc.**

—la la la la la la la lannn... —la la la lannnn... la la la lan... Ko - ko - ro - no - Tsu - ba -  
こ こ ろ の つ ば

So - ma - ru - Yo - ru - ni, — Oo... Oo... Ko - ko - ro - no - Tsu - ba -  
そ ま る よ る に — お... お... こ こ ろ の つ ば

*mp* > **p cresc.**

Oo... Oo... Oo... Oo... Oo... Ko - ko - ro - no - Tsu - ba -  
お... お... お... お... お... こ こ ろ の つ ば

92

\*You may take the ossia

sa - wo - Hi - ro - nge - te - Ho - shi - hu - Yo - ru - e to, —  
さ を ひ ろ げ て ほ し ふ る よ る へ と

sa - wo - Hi - ro - nge - te - shi - hu - ru - Yo - ru - e to, — Ki - e -  
さ を ひ ろ げ て し ふ る よ る へ と き え

*f* > **p**

sa - wo - Hi - ro - nge - te - Ho - shi - hu - ru - Yo - ru - e to, — Ki - e -  
さ を ひ ろ げ て ほ し ふ る よ る へ と き え

*f* > **p**

Hi - ro - nge - te - Ho - shi - hu - ru - Yo - ru - e to, — Ki - e -  
ひ ろ げ て ほ し ふ る よ る へ と き え

99

*dim.*

te - yu - ku. (Oo...) —

*dim.*

te - yu - Ki - e - te - yu - ku.  
て ゆ キ エ テ ゆ ク

*dim.*

te - yu - ku. (Oo...) —

*dim.*

te - yu - ku. (Oo...) —

*dim.*

Ho - shi - hu - ru - Yo - ru  
ほ し ふ る よ る

Ho - shi - hu - ru - Yo - ru  
ほ し ふ る よ る

Ho - shi - hu - ru - Yo - ru  
ほ し ふ る よ る

Ho - shi - hu - ru - Yo - ru  
ほ し ふ る よ る

Ho - shi - hu - ru - Yo - ru  
ほ し ふ る よ る

Ho - shi - hu - ru - Yo - ru  
ほ し ふ る よ る

\*Ossia for #93